

LEIFHEIT

ALLZWECKREIBE MULTI-PURPOSE GRATER

- D Allzweckreibe**
- 5 auswechselbare Einsätze: fein, grob, Kronen-, Scheiben- und V-Einsatz
 - Zum Reiben, Raspeln, Schnitzeln und Hobeln
 - Mit extra scharfen Messern: immer Restehalter verwenden
 - Höhenverstellbarer Scheibeneinsatz
 - **Hergestellt in der Tschechischen Republik durch die Leifheit AG**
- GB Multi-Purpose Grater**
- 5 versatile inserts (fine, coarse, zester, blade, V-shape)
 - For grating, zesting, chopping and slicing
 - Finger guard for use with extra sharp blades
 - Height adjustment for the blade
 - **Made in Czech Republic by Leifheit AG**
- F Râpe universelle**
- Grilles interchangeable : grille fine, grossière, dentelée, pour rondelles et en V
 - Pour râper, râper en copeaux, en lamelles et trancher
 - Avec lames ultra-tranchantes : toujours utiliser le réceptacle à déchets
 - Grille pour rondelles réglable en hauteur
 - **Fabrique en République tchèque par Leifheit AG**
- NL Multifunctionele rasp**
- Verwisselbare inzet-raspen: fijn, grof, kroonrasp met ronde gaatjes, schijfjes- en V-schaaf
 - Om fijn en grof te raspen, julienne en schijfjes te snijden
 - Met extra-scherpe snijvlakken: gebruik altijd een resthouder
 - De schijfessnijder is in hoogte verstelbaar
 - **Geproduceerd in Tsjechië door Leifheit AG**
- CZ Univerzální struhadlo**
- Vyměnitelné nástavce: jemný, hrubý, korunkový, plátkovací a do V
 - Pro tření, strouhání, řezání a krouhání
 - Se zvláště ostrými noži: vždy používejte chránič prstů
 - Výškové nastavitelný nástavec s čepeli
 - **Vyrobeno v České republice společností Leifheit AG**
- SK Viacúčelové strúhadlo**
- Vymeniteľné nadstavce: jemný, hrubý, korunkový, plátkovací a v tvare V
 - Na strúhanie, drvenie, rezanie a krájanie
 - S mimoriadne ostrými nožmi: vždy používajte držiak na zvyšok
 - Výškovú predstaviteľný plátkovací nadstavec
 - **Vyrobené v Českej republike spoločnosťou Leifheit AG**
- E Rallador multiusos**
- Cuchillas intercambiables: corte fino, grueso, en zig-zag, en láminas y en V
 - Para rallar, laminar, trocear y rebanar
 - Con cuchillas extremadamente afiladas: utilizar siempre recipientes colectores
 - Cuchilla ajustable en altura
 - **Fabricado en la República Checa por Leifheit AG**
- P Ralador universal**
- Acessórios substituíveis: fino, grosso, acessório para batatas, para corte e em V
 - Para ralar, raspar, triturar e cortar às fatias
 - Com lâminas extra afiadas: usar sempre o recipiente para restos
 - Acessório de discos regulável em altura
 - **Fabricado na República Checa pela Leifheit AG**
- I Grattugia universale**
- Inserti sostituibili: fine, grossolano, a corona, a dischi e a V
 - Per grattare, grattugiare, tagliare e affettare
 - Con lame estremamente affilate: usare sempre il blocca-residui
 - Set a innesto regolabile in altezza
 - **Prodotto nella Repubblica Ceca da Leifheit AG**
- OK Multifunctionele rasp**
- Verwisselbare inzet-raspen: fijn, grof, kroonrasp met ronde gaatjes, schijfjes- en V-schaaf
 - Om fijn en grof te raspen, julienne en schijfjes te snijden
 - Met extra-scherpe snijvlakken: gebruik altijd een resthouder
 - De schijfessnijder is in hoogte verstelbaar
 - **Geproduceerd in Tsjechië door Leifheit AG**
- S Multirivjárn**
- Utbytbara insatser: fin, grov, kron-, skiv- och v-insats
 - För rivning, rasping, skivning och hyvling
 - Med extra vassa knivar: använd alltid resthållare
 - Höjdställbar skivinsats
 - **Tillverkat i Tjeckien av Leifheit AG**

- PL Tarka uniwersalna**
- Wymienne wkłady: drobne oczka, grube oczka, do krojenia ozdobnego, do krojenia w plasterki, do krojenia w kształcie litery V
 - Do tarcia, ścierania, krojenia na drobno i szatkowania
 - Z bardzo ostrymi nożami: zawsze należy stosować osłonę na palce
 - Wkład do krojenia w plasterki z regulacją wysokości
 - **Wyprodukowano w Czechach przez Leifheit AG**
- RUS Универсальная терка**
- Сменные насадки: мелкая, крупная, насадка-слайсер и V-образная насадка
 - Для натирания, строгания и шинкования
 - Имеет чрезвычайно острые ножи: всегда используйте держатель продукта
 - Насадка-слайсер с регулировкой по высоте
 - **Сделано в Чехии компанией Leifheit AG**
- RO Răzătoare universală**
- Insertii interschimbabile: fină, grosieră, cu dinți, cu disc și în V
 - Pentru răzuire, feliere și mărunțire
 - Cu cuțite foarte ascuțite: se va folosi întotdeauna dispozitivul de fixare a alimentelor
 - Insertie de feliere cu ajustare pe înălțime
 - **Produsă în Cehia de către Leifheit AG**
- IT Universali trintuvé**
- Keičiami ašmenys: smulkūs, stambūs, karūnėlų formos, griežinėlių ir „V“ formos ašmenys
 - Trynimui, tarkavimui, kapojimui ir raikymui
 - Su itin aštriais peilais: visada naudoti likučių laikiklį
 - Reguliuojamo aukščio griežinėlių ašmenys
 - **Pagaminta Čekijoje, gamintojas Leifheit AG**
- LV Universāla rīve**
- Maināmi ieliktņi: smalks, rupjš, kroņveida, šķēļu griešanas un V veida ieliktņi
 - Rīvēšanai, smalcināšanai, griešanai mazos gabalos un griešanai
 - Ar īpaši asiem nažiem: vienmēr lietojiet atlikumu turētāju
 - Šķēļu ieliktņi s ar maināmu augstumu
 - **Ražots Čehijas Republikā uzņēmumā Leifheit AG**
- EST Univeraalne riiv**
- Vahetatavad terad: peen, jäme, kroonikujuline, seibide lõikamiseks ja v-kujuline
 - Riivimiseks, kaapimiseks, peenestamiseks ja viilutamiseks
 - Eriti teravate teradega: kasutage alati jääkide kogujat
 - Reguleeritava kõrgusega viilutamistera
 - **Valmistatud Tšehhi Vabariigis firma Leifheit AG poolt**
- H Általános szaggató**
- Cserélhető betétek: finom, durva, korona-, szeletelő és V-betét
 - Reszeléshez, morzsoláshoz, aprításhoz és gyaluláshoz
 - Extra éles késekkel: mindig használja a maradványtartót
 - Állítható magasságú szeletelőbetét
 - **A Cseh Köztársaságban gyártja a Leifheit AG**
- PHC 万能刨丝器**
- 由 Leifheit AG 公司在捷克共和国制造
- UKR Універсальна тертка**
- Вироблено у Чехії компанією Leifheit AG
- SLV Večnamenski strgalnik**
- Izdelano v Českem v podjetju Leifheit AG
- ARB مبرشة لجميع الأغراض**
- صنع في جمهورية التشيك من قبل Leifheit AG
- BG Универсално ренде**
- Произведено в Чехия за Leifheit AG
- TR Çok Amaçlı Rende**
- Çekya'da Leifheit AG tarafından üretilmiştir



Quality & Design by Leifheit AG
Leifheitstr. 1
56377 Nassau/ Germany
*www.leifheit.com
Made in Czech Republic by Leifheit AG



001 23170-3



**mit Ausnahme der Reibeinsätze / except for the grating inserts

LEIFHEIT

LEIFHEIT

EXTRA
SHARP

ALLZWECKREIBE MULTI-PURPOSE GRATER



SIEGER PREIS/LEISTUNG
Haus & Garten Test
gut
(1,7)
Leifheit
23170
Im Test: manuelle Multireiben
Ausgabe 1/2020 • www.haus-garten-test.de

INCL. 5
INSERTS

3
JAHRE
YEARS
GARANTIE*
WARRANTY*